

ТЕЛЕМОСТ | Магнитогорские школьники изучают немецкий язык вместе со своими сверстниками из Германии

Гутен таг, шестьдесят седьмая!

МАКСИМ ЮЛИН

В рамках проекта «Города-побратимы» для учеников 7-х, 8-х и 9-х классов магнитогорской школы № 67 учитель немецкого и русского языков из города Бранденбурга Катрин Плотников провела занятие, не покидая пределов Германии.

Это стало возможным благодаря инновационному методу обучения с применением компьютерных технологий. Между двумя школами, находящимися в разных странах, был установлен телемост: магнитогорские дети общались с немецкой учительницей в режиме реального времени, как будто их вовсе не отделяют друг от друга тысячи километров. Ее изображение транслировалось через веб-камеру на учебный киноэкран, размеры которого позволяли передавать фразу Плотников «в полный рост», будто она стоит у доски «здесь и сейчас».

В дуэте с зарубежным педагогом выступила учитель немецкого языка школы № 67 Наталья Иванова. Перед началом «межгосударственного урока» она рассказала, как все удалось организовать и что станет продолжением этого:

— В феврале 2013 года мы



ФОТО: ЕВГЕНИЙ РУХМАЛЕВ

проводили занятие по русскому языку для немецких школьников, и теперь настал их черед. Проект «Города-побратимы» спонсируется администрациями Магнитогорска и Бранденбурга, и это открывает для нас большие возможности: не только «выстраивать» телемосты, но и общаться с немецкими коллегами и школьниками «вживую». Так, в конце августа следующего года гимназия имени Бертольда Брехта, в которой преподает Катрин Плотников, отпразднует юбилей, и в связи с этим нас, пятнадцать учеников и шестерых учителей, пригласили на две недели в Германию. Все расходы берут на себя администрации наших городов. А вообще, идея проводить телемосты возникла у Катрин

— уж очень ей хотелось давать уроки русским детям. «Технические моменты» организации выполнил ее муж — выходец из России и служащий мэрии Бранденбурга. Как видите, все возможно, если захотеть...

В этот момент раздался сигнал, что нас вызывает Германия: ученики заметно напряглись от волнения, а Наталья Иванова принялась устанавливать контакт. После приветствий и знакомства фразу Плотников с каждым из собравшихся детей, классу показали небольшой документальный фильм, снятый немецкими школьниками об их гимназии.

— Наша школа все равно лучше! — уверенно заявил один из мальчиков.

— Но газоны у них все-таки

симпатичнее... — заметила на это присутствовавшая на уроке директор школы Елена Буряк.

Занятие Катрин Плотников помогали проводить ее немецкие ученики, изучающие русский язык. По очереди они представлялись магнитогорским школьникам, махая руками и говоря по-русски «привет» и «здравствуйте», получая в ответ такие же дружелюбные жесты, сопровождаемые немецкими hallo и guten tag. Темой урока стали фигуры речи, встречающиеся в сказках братьев Гримм. Учитель озвучивала задания на немецком, а ученики старательно выполняли каждое ее поручение: анализировали отрывки текстов, угадывали по описанию сказочных персонажей, разыгры-

вали диалоги, изображая героев произведений, и отгадывали загадки.

— Я в школе учила английский, — тихонько, чтобы не отвлекать детей, рассказала директор 67-й школы, — и они были чисто академическими: читай-переводи-читай. Поэтому сейчас владею только этим уровнем и иногда пользуюсь словарем. А здесь происходит общение — дети разговаривают с носителями немецкого языка: усваивают истинное произношение, темп, интонации речи... Когда я была школьницей, подумать не могла, что такой урок однажды станет возможен...

В целом занятие прошло в очень благоприятной атмосфере под российские шутки и немецкие прибаутки. Звучали

аплодисменты с той и другой стороны телемоста за театральные постановки заданий и их успешное выполнение. То и дело высказывали пожелания скорейшей встречи, но уже без посредства веб-камер.

После урока его участницы — семиклассница Катя Бурлакова и восьмиклассница Арина Гугина — поделились впечатлениями:

— Очень здорово, все понравилось! Так интересно было, что слов нет! Испробовали свои знания немецкого на практике, увидели бранденбургских школьников и европейскую гимназию, прикоснулись к другой жизни. Решили сами снять видео о нашей школе и отправить им — надеемся, понравится!

— А почему вы выбрали для изучения немецкий? Сейчас ведь все хотят знать английский.

— Все языки похожи, — ответила Катя. — Я с первого класса беру уроки английского, а со второго добавила к ним уроки немецкого: постоянно замечаю сходство в их строении. Думаю, знание немецкого языка пригодится не меньше...

— А мне кажется, — продолжила Арина, — что немецкий гораздо более звучный и поэтический, нежели английский. Очень красивая речь, а немцы — очень приветливые люди. С нетерпением будем ждать поездки в Бранденбург! ☺

УРОК | Елена Степаненко в подаче учебного материала использует краеведение

Штрих маленький, история — большая

ЛЮБОВЬ ГОНЧАРОВА

На занятиях Елены Степаненко, учителя ИЗО и черчения школы № 54, дети не просто постигают искусство рисунка и мастерство чертёжа, но и имеют возможность окунуться в историю родного края.

Мне удалось побывать на одном из уроков Елены Юрьевны. Казалось бы, как можно связать тему занятия «Линия и ее выразительные возможности» с прошлым Магнитки? С этой непростой задачей педагог справляется виртуозно.

— С помощью линий, вы, ребята, можете создать перспективу в своем рисунке, — говорит Елена Юрьевна (на фото). Семиклассники удивленно смотрят на учителя. Кто-то из учеников нетерпеливо задает вопрос: «А что такое перспектива?»

— А я сейчас вам покажу, — отвечает она.

Включается проектор. На экране друг за другом появляются черно-

белые изображения картин, созданных в годы строительства Магнитки. Елена Юрьевна обстоятельно комментирует каждое полотно.

— Это картина «Комсомольский субботник» 1931 года, — рассказывает учитель. — На переднем плане магнитогорцы изображены четкими, жирными линиями. На заднем плане — чуть заметными, почти воздушными контурами комбинат. Отсюда создается эффект близости объекта и удаленности, то есть перспектива.

После наглядных объяснений теории учитель дает задание классу нарисовать человека, применив полученные знания о линиях и перспективе, а также материал прошлого урока, на котором ребята изучали искусство изображения исторического костюма. Елена Юрьевна напоминает детям, как рисовать человеческую фигуру: проводит мелом на доске вертикальную белую линию, на ее верхнем конце намечает голову. «Шарик на ниточке получился», — весело говорит учитель. Еще несколько простых штрихов — и получается изображение не просто человека, а рабочего эпохи тридцатых годов: с инструментами и характерными элементами одежды.

Краеведческий подход к подаче материала на своих уроках Елена Юрьевна использует с начала 2000 годов. За более чем десяток лет нако-



пились огромный опыт ведения таких необычных занятий и великолепные результаты. Ученики Елены Степаненко — победители и призеры конкурсов и олимпиад — от городского до международного уровня. В этом году учитель решила поделиться своими знаниями и умениями с широким кругом преподавательской общественности и подала заявку на участие в областном конкурсе «Современные образовательные технологии». Успех не заставил себя ждать: сначала по-

беда с инновационным проектом «Социализация обучающихся в процессе изучения региональной культуры» на первом, городском, этапе состязаний, затем на втором, уже в области. Елена Юрьевна вошла в число тридцати победителей, заслужив почетное звание «Лучший учитель».

Проект Елены Степаненко предполагает не только изучение в русле краеведения ИЗО и черчения, но и других школьных предметов: компьютерной графики, дизайна, миро-

вой художественной культуры. Такой подход к преподаванию облегчает детям восприятие материала. Ведь намного увлекательнее осваивать предмет на примере родного города. Можно познакомить ребят с западноевропейскими архитектурными мотивами, используя в качестве образца немецкие дома улицы Строителей, или с классицизмом, взяв за основу облик Ленинского района.

— Если объяснить материал, показывая магнитогорскую архитектуру, школьники оживляются, узнают многие элементы строений, — говорит Елена Юрьевна.

Работа над уникальным проектом даже после победы в областном конкурсе продолжается. По словам автора, уже в ближайшее время планируется его обогащение разработками других педагогов.

...В конце урока Елена Юрьевна традиционно спрашивает у ребят:

— Что вы сегодня узнали нового?

— Какие бывают виды линий, что такое перспектива, как жили люди в прошлые времена, как строился Магнитогорск, — наперебой, как, впрочем, всегда, посыпались ответы школьников.

— Детям интересно то, что близко душе, — объясняет Елена Юрьевна успех своих краеведческих уроков ИЗО и черчения ☺

Вам не удастся создать мудрецов, если будете убивать в детях шалунов. Жан-Жак Руссо